

古書疑義舉例續補目錄

卷一

以製物之質表物例·····	一
人姓名之中加助字例·····	二
二字之名只稱一字例·····	三
于作以義用例·····	六
施受同辭例·····	八
一人之語未竟而他人插語例·····	一二
據古人當時語氣直述例·····	一四
文中自注例·····	一六
稱引傳記以忌諱而刪改例·····	一九
避重複而變文例·····	二一
以後稱前例·····	二三
韻文不避複韻例·····	二五

古書疑義舉例補附目錄

補倒句例

一八



古書疑義舉例補附

姚維銳

小引

嘗讀德清俞樾所著書，獨喜其古書疑義舉例援引詳明，條理精密，昭然發千古之隱；老馬識途，所以迢遞來學者，至矣！近人儀徵劉師培申叔，長沙楊樹達遇夫，於是書皆相繼有所增輯，足以補俞氏之缺，意甚善也。不佞學慚窺豹，義存識小，謬欲師劉楊二氏之指，稍事增補，庶亦古人有聞必錄之誼與海內方家，不吝賜教，所深幸也。

十四，一，二，自記於養志堂。

耦語中異字同義例（此與俞氏上下文異字同義例有別）

古書疑義舉例補附

莊子山木篇曰：「天地之行也，運物之泄也。」此耦語也。按泄與動義近。韓非揚權篇：「根幹不革，則動泄不失矣。」是泄亦訓行，字異而義實同也。又大宗師篇曰：「神鬼神帝，生天生地。」此亦耦語也。按神與生，字異而義實同也。說文云：「神，天神引出萬物者也。」又云：「出，進也。象草木益滋上出達也。」又云：「生，進也。象草木生出土上。」是神與生俱有引出之義明矣。又釋詁云：「神，重也。」說文云：「身，神也。」詩大雅篇云：「大任有身。」傳：「身，重也。」箋：「重，謂懷孕也。」可知懷孕爲生之始，義與引出亦相通也。

一字不成詞則加助語例

古人屬文，遇一字不成詞，則往往加助語以配之。若虞夏殷周本朝名，而曰有虞有夏，有殷有周，此加有字以爲語中助詞也。它如書皋陶謨篇「亮采有邦」之有邦，「夙夜浚明有家」之有家，立政篇「乃有室」之有室，盤庚篇「民不適有居

「之有居」多方篇「告猷爾有方多士」之有方，及詩賓之初筵篇「發彼有的」之有的，十月之交篇「擇三有事」之有事，皆因一字不成詞，加有字以爲助語也。（詳見王氏經傳釋詞卷三）

詩雄雉篇「道之云遠」瞻卬篇「人之云亡」此云遠云亡之云，亦助語也。因遠與亡不成詞，故加云字以配之也。味者不達，訓云爲言，失之遠矣。

書皋陶謨篇「百工惟時」召誥篇「無疆惟休」時與休不成詞，則加惟字以配之，亦其例也。

襄十七年左傳「而何以田爲」二十二年傳「雨行何以聖爲」晉語「將何治爲」楚語「何不來爲」論語顏淵篇「何以文爲」季氏篇「何以伐爲」莊子逍遙遊篇「奚以之九萬里而南爲」楚辭漁父篇「自令放爲」荀子議兵篇「何以兵爲」韓子說林篇「奚以薛爲」皆因句末第二字不成詞，加助語爲字以配之。（參觀劉淇助字辨略卷一）

詩天保篇：「如松柏之茂，無不爾或承。」此言無不爾承也。或字在句中無意義，此亦加助字之例。一字亦助語也。昭二十年左傳：「君一過多矣。」莊子大宗師篇：「同一怪之。」燕策：「此一何慶弔相隨之速也。」諸一字皆用如助語，所以配其詞也。一或作壹，禮記檀弓篇：「子壹不知夫喪之踊也。」大學：「壹是皆以修身爲本。」大戴禮小辯：「吾壹樂辯言。」成十六年左傳：「敗者壹大。」襄二十一年左傳：「今壹不免其身以棄社稷。」諸壹字皆助語，無意義可言，只用以配成其詞而已。而或訓爲專壹，或決定之意，俱不得其說而爲之辭。

詩瞻卬篇：「蠹賊蠹疾，靡有夷屆。」又一「罪罟不收，靡有夷瘳。」此夷字亦語助也。傳箋訓夷爲常，失之。昭二十四年左傳：「紂有億兆夷人。」言有億兆人也。孟子盡心篇：「夷考其行而不掩者也。」言考其行而不掩也。兩夷字並爲助語，一則人上加夷，一則考上加夷者，均所以配成其詞耳。

它如詩揚之水篇：「云何其憂」之其，柏舟篇：「日居月諸」之居及諸，越語「

安與知恥」之與，皆因一字不成詞，加助語以配之之例。披閱往籍，若斯之類，更僕難數；約舉一隅，以待三反。

助語用無字例

無，有之對也。古今相沿，未之或易；然古人屬文，乃有用作助語者，不善讀之，則失其本義矣。詩文王篇：「王之蕝臣，無念爾祖。」傳：「無念，念也。」箋：「今王之進用臣，當念女祖爲之法。」而小爾雅亦云：「無念，念也。」隱十一年左傳：「無寧茲許公復奉其社稷。」昭六年左傳：「無寧以善人爲則。」杜注并云：「無寧，寧也。」論語子罕篇：「無寧死於二三子之手乎？」朱熹集注及馬融注并云：「無寧，寧也。」此諸無字，皆用爲助語，與詩生民篇「上帝不寧」之不字，同一用法。又中庸：「莫顯乎微。」古無莫同音同義，小爾雅云：「無顯，顯也。」是也。

有草木蟲魚鳥獸同名例

草木蟲魚鳥獸，古書所釋，往往有同名者。或音轉於雙聲，或文歸於通字。如爾雅釋草中蓀蓍之與苗蓍，字相通也。蕨藟之與英莠，音相轉也。離南活莖，倚商活脫，考之古音，亦無不相合也。它若釋草有果羸，而釋蟲亦有果羸；釋草有蒺藜，而釋蟲亦有蒺藜；釋鳥有天鷄，而釋蟲亦有天鷄，此同名之昭然可見者。至於釋草之莪蘿，與釋蟲之蜚羅，釋草之葵蘆葩，與釋蟲之蜚蠊，皆取音相同也。又釋草有蓀莖，蓀蘿，釋木亦有蓀莖，著釋木有諸慮名山梟，釋蟲亦有諸慮名奚相，釋蟲有密肌繼英，釋鳥亦有密肌繫英。郭氏景純或疑有重出之文，不知古人命名，不嫌相假，或因其色同，或取其象類，俱未可知也。郭註以葵蘆葩之葩，宜改爲蓏，失之。今本爾雅釋蟲果羸字中不從果從虫，而唐石經仍作羸，是石經之文可信也。考釋蟲果羸爲細腰蟲，而釋草枯樓之果羸，亦有長而銳者，然則命名之同，兼寓象形，亦堪會意。六書之誼，胥可貫通。又釋草「蒺藜」言其多刺不可近，故名蒺藜。而釋蟲蜘蛛之蒺藜，今蜈蚣也。蜈蚣亦難近，非猶乎蒺藜與？又釋草「莪蘿」，蒿屬也。其色多白。今釋蟲「蜚

羅。」蠶其色，亦白矣。他若「奔星爲杓約」，言其星光似杓約然也，而「石杠謂之猗」，猗亦云略約，是石杠之橫水而過，亦猶乎奔星之如水而流，故同有約名。釋山「獨者蜀」，蜀爲蟲名，猶行而無匹，山亦假借其名。釋草戎葵之爲蜀葵，釋畜大鷄之爲蜀鷄，同一取義。若夫籛條爲竹席之名，而口柔之人，亦名籛條。戚施爲瘡，諸之稱，而面柔之人，亦稱戚施。斯并人亦假物以爲呼矣。又何疑草木蟲魚鳥獸之同名哉？見（經義叢鈔）

有叶韻之字而後人誤讀之例

書洪範篇：「無偏無頗，遵王之義。」義從古文作誼。唐玄宗開元十四年，詔書以頗與誼不協，肥改經文爲陂，詎知誼從宜得聲，宜本作窆，從多聲，正合古音。即使依今文作義，而義古音我，從我得聲，與頗字固無不叶也。（參觀簡朝亮尙書集註述疏及錢大昕十駕齋養新錄卷一）味者不達，泥於今音而讀古書，誠可哂已。（顧

炎武音論答李子德書，亦頗多論及。

詩國風篇「揚之水，不流束蒲。彼其之子，不與我戍許。束蒲，陸德明經典釋文云：「如字，毛云草也。」孫毓云：「蒲草之聲，不與戍許相協。」按許國古作藹，變作鰲，說文：「藹炎帝大嶽之胤，甫侯所封，在潁川，讀若許。」是其證。藹今通假作許，從森聲，正與蒲爲韻，若孫氏之說，是不知古音者矣。

詩小雅篇「式夷式已，無小人殆。」陳奐云：殆讀「始」，與「仕」使，子韻也。「（見毛詩音）而釋文則音待，是與上文之仕，子已，三字不協矣。蓋古音之不講，唐人已然。詩國風篇云：「凡百爾君子，不知德行，不忮不求，何用不臧？」此德行之行，後人皆誤讀若否，與臧不叶。按行音杭，與臧韻。凡德行及行列，古人皆讀平聲，非若後世之分析繁碎。顧炎武唐韻正錄至數百事，並無讀去聲者，此其明證也。俞樾谷風篇「崑姜怨爲韻說」（見詁經精舍自課文）亦可例此。

句中用韻例

陳奐云：「古人用韻之例，自不徒施於句末也，隨處有然。」（見毛詩音）斯言也，證諸經傳而益信矣。詩國風篇：「嘒嘒草蟲，趯趯阜螽。」此不特蟲與螽韻，嘒嘒趯趯一韻也，草阜亦一韻也，此句中用韻之例也。錢氏養新錄云：「周南：「于嗟麟兮」句，似無韻，實與章首「麟之趾」相應，以兩麟字爲韻也。」召南：「于嗟乎騶虞，一乎與虞韻。」秦風：「于嗟乎不承權輿」乎與輿韻。鄘風：「期我乎桑中，要我乎上宮。」中與宮韻，桑與上亦韻也。邶風：「有漻濟盈，有鷺雉鳴。」盈與鳴韻，漻與鷺亦韻也。唐風：「角枕粲兮，錦衾爛兮。」粲與爛韻，枕與衾亦韻也。大雅：「文王曰咨，咨女殷商。」二句似無韻，而王與商，文與殷皆韻，咨咨亦韻，不必在句尾也。魏風：「父曰嗟予子行役，一母曰嗟予季行役。」一兄曰「嗟予弟行役」，一子與已止韻，季與寐棄韻，弟與偕死韻，此韻不在句尾也。」錢氏之說，亦云詳矣。

披閱往籍，句中用韻，層見疊出，又自不獨詩爲然也。莊子人間世篇引楚狂接輿曰：「一天下有道，聖人成焉；天下無道，聖人生焉；方今之時，僅免刑焉。」三焉字韻，成

生，刑，韻。兩道字韻，兩聖人韻，兩天下亦韻。又曰：「已乎已乎！臨人以德，殆乎殆乎！晝地而趨。」德與趨韻，已與殆，（讀若始證見前）地，趨，德，亦韻。兩已字句中韻，兩殆字句中韻，四乎字又韻。又曰：「迷陽迷陽，無傷吾行；吾行卻曲，無傷吾足。」陽與傷行韻，曲與卻足韻，迷陽與迷陽韻，無傷與無傷韻。史記淳于髡傳：「甌窶滿簪，汚邪滿車；五穀蕃熟，穰穰滿家。」此四句不特車與家韻也。甌窶與簪韻，汚邪與車韻，穀與熟韻，蕃與滿韻，穰穰重文亦韻，五與車家亦韻，幾無一字不叶韻矣。左傳譏鼎之銘：「昧旦丕顯，後世猶怠。」昧與丕，旦與顯，後與猶，世與怠，俱韻也。

註經用韻例

古人註經，亦多用韻，固不僅作詩然也。爾雅釋訓：「子子孫孫，引無極也。」「頤頤叩叩，君之德也。」「丁丁嚶嚶，相切直也。」「藹藹萋萋，臣盡力也。」「嚶嚶喈喈，民協服也。」「佻佻契契，愈遐急也。」「宴宴榮榮，尼居息也。」每句第七字，皆

用韻也。說文：「天，顛也。」「吏，治人者也。」天顛疊韻，吏治亦疊韻。又「帝，諦也。」「宥，溥也。」帝諦疊韻，宥溥雙聲亦韻。又「神，天神引出萬物者也。」「祇，地祇提出萬物者也。」神引疊韻，祇提疊韻。諸如此類，說文中更僕難數，此皆注經用韻之例也。（參觀鄧廷楨說文雙聲疊韻譜）大戴禮記載孝昭冠辭云：「以承皇天嘉祿……乘集萬福之休靈，始加昭明之元服，推遠稚免之幼志，崇積文武之寵德。」祿與服，德，韻。是西漢人且既協用之矣。（見經義雜記）

二聲相近二義相通而字亦相通例

史記周本紀或作有，蓋或字古讀若域，有字古讀若以。（說見唐韻正）二聲相近，故曰「或之言有也。」聲義既相通，則字亦相通。說文：「或，邦也。从口戈以守一，一地也。或从土作域。」詩元鳥：「正域彼四方。」傳：「域，有也。」域之訓爲有，猶或之訓爲有也，或之訓通作有，猶元鳥之「奄有九有」，韓詩作九域也。又或猶又也，

詩賓之初筵：「既立之監，或佐之史。」言又佐之史也。韓詩又曰：「作或曰，或古又讀若異，（說亦見唐韻正）二聲相近，二義相通，而字亦遂相通矣。」

周禮冬官考工記篇：「矢人前弱則俛，後弱則翔。」唐石經：「俛作勉，漢碑：『勉多作僂，陸機文賦：』在有無而僂。」李善注引詩：「何有何無，僂僂求之。」漢書谷永傳：「閔免遁樂。」師古注：「閔免，猶勉也。」而孔穎達左傳哀冕疏：「賈公彥儀禮士冠禮：周禮弁師疏，則並云：『冕，免也。』據此，則免之與勉，勉之與僂，閔免之與免，勉之與僂，皆因其聲音相近，故義與字亦互通。」

莊子在宥篇：「而百姓求竭矣。」求竭，雙聲語，猶上文言爛漫爲疊韻語也。求竭，卽膠葛，今作糾葛。楚辭遠遊篇：「騎膠葛以雜亂兮。」王逸注：「參差駢錯而縱橫也。」廣雅：「膠葛又訓作驅馳，是有行列紛綵之意。此求竭亦同義。求與膠古同聲，王制東膠注：『膠或作綵。』是其證。竭葛皆从曷聲，故求竭得借爲膠葛也。」

書呂刑：「泯泯棼棼。」泯之與湏，棼之與紛，聲相近也。漢書敘傳：「風流民化，湏

湏紛紛。」論衡寒溫篇：「蚩尤之民，湏湏紛紛。」湏湏卽泯泯，紛紛卽莽莽，聲相近，義相通，而字亦相通矣。

禮記郊特牲：「所之爲言敬也。」釋文：「所音祈。」今考說文無所字，當與祈同。祈亦敬也。書召誥：「祈天永命。」言敬天永命也。所祈聲近，義通，字亦相通。

二形相似二聲相近而義亦相通例

露，敗也。昭元年左傳曰：「勿使有所壅閉湫底以露其體。」言勿使有所壅閉湫底以敗其體也。逸周書皇門解曰：「自露厥家。」言自敗厥家也。管子四時篇：「國家乃路。」呂氏春秋不屈篇：「士民罷路。」莊子天地篇：「無落吾事。」所謂路，所謂路，所謂落，亦俱言敗也。（說詳章氏莊子解故）按露，路，落，路，四字，形聲俱近，故義亦相通也。

莊子人間世篇：「死者以國量乎澤若蕉。」王先謙集解引廣雅：「蕉，黑也。」說

文：「蕉生杲也。」此蕉之本誼也。然郭嵩燾云：「蕉與焦通。」故蕉瘁班固作焦瘁。
左傳又作蕉萃，（成九年左傳：「雖有姬姜，無棄蕉萃。」）孟子及國策，則作憔悴。
（孟子：「民之憔悴於虐政。」）國策：「顏色憔悴。」）玉篇更作顛顛，而俱用爲形容困苦或枯槁之意，蓋二形相似，二聲相近之字，古人往往通用，不必強爲區別也。
陽借爲場，說文：「場，祭神道也。」釋宮：「場，道也。」場古讀若唐，唐古文作陽，與陽場皆从易聲，故釋宮：「廟中路謂之唐。」詩傳：「唐，堂塗也。」章炳麟云：「道塗，場，三字，雙聲而同義。」（見莊子解故）然則莊子人間世篇所云：「迷陽迷陽，無傷吾行。」迷陽者，卽迷場也。猶言迷塗也。按陽場，陽，三字，形聲相近，故義亦相同也。
襄二十七年左傳：「以誣道蔽諸侯，罪莫大焉。」正義引服虔曰：「蔽，陪也。」又曰：「罷也。」釋文云：「服虔王肅董遇並作弊。」是蔽，弊，同也。范宣子曰：「諸侯道敝而無成，能無貳乎？」錢氏養新錄解云：「與此傳同義，謂諸侯兼事晉楚，則罷於奔命也。」據此，則蔽，弊，敝，三字，亦因其形聲相通，故義亦相通也。

有雙聲之字連用不得分爲二義例

易說卦篇：「坎爲水，爲溝瀆。」周禮秋官司寇篇：「雍氏掌溝瀆澮池之禁。」鄭注云：「溝瀆澮，田間通水者也。」賈疏云：「瀆亦田間通水者。」說文云：「溝，水瀆。」又云：「瀆，溝也。」按：溝瀆雙聲字，不得區分二義。

周禮天官小宰篇：「正歲則以灋警戒羣吏。」書大禹謨篇：「益曰：「吁！戒哉！儆戒無虞。」」警戒與儆戒同。說文云：「警戒也。」而戒亦訓警，按：警戒雙聲，其義一也。

楚辭離騷篇：「曾歔歔余鬱邑兮，哀朕時之不當。」說文云：「歔，歔也。」歔亦訓爲歔。按：歔歔亦雙聲字之連用，不得分訓。

說文云：「一歲縱尙叢聚也。」又云：「叢聚也。」而聚亦訓叢，叢聚雙聲也，義同。史記項羽本紀：「悲歌慷慨。」說文云：「慨，慨也。」慨亦訓慨，慷慨雙聲，言高亢

憤激也。

它若「踰越」「詰誦」「緊急」「號呼」「滌盪」「貪饕」「宦養」「通達」「宋慕」「伶弄」「邱虛」「屏蔽」(屏蔽同)「潛藏」「量界」「斟勺」俱爲雙聲字，在古書中往往連用，其義無別，淺人強爲區分，皆多事也。

有疊韻之字連用不得分爲二義例

襄八年左傳：「焚我郊保，馮陵我城郭。」杜注曰：「馮，迫也。」王念孫曰：「馮，亦陵也。馮陵疊韻，不得分爲二義。」又襄十三年左傳：「君子稱其功，以加小人；小人伐其技，以馮君子。」杜注曰：「加，陵也。馮，亦陵也。」爾雅：「馮河，徒涉也。」詩小雅篇：「不敢馮河。」毛傳曰：「馮，陵也。」正義曰：「陵波而渡，故訓馮爲陵。」此皆足申王氏之說。又周官大司馬：「馮弱犯寡，則眚之。」鄭注曰：「馮，猶乘陵也。」按馮陵，乘陵，俱疊韻，不得分爲二義。(王氏經義述聞略同。)

閔元年左傳管仲之戒齊桓曰：「宴安鴆毒，不可懷也！」說文曰：「宴，安也。」安宴古通。按宴安亦疊韻，不宜分訓。」

史記武帝本紀：「是歲天子始巡郡縣，侵尋於泰山矣。」封禪書作浸尋，漢書郊祀志作寢尋，文選風賦作侵淫，李善注云：「漸進也。」說文云：「侵，漸進也。」按侵尋疊韻，尋淫疊韻，浸尋疊韻，寢尋亦疊韻，俱同義，不得分訓。

詩民勞篇：「無縱詭隨，以謹無良。」傳曰：「詭，人之善，隨人之惡者，以謹無良，慎小以懲大也。」正義曰：「無良之惡，大於詭隨，詭隨者尚無所縱，則無良者謹慎矣。」按經義述聞云：「詭隨疊韻字，不得分訓，詭人之善，隨人之惡，詭隨即無良之人，亦無大惡小惡之分。詭隨，謂譎詐謾欺之人也。」王說是也。傳與正義俱失之。

它若「傀偉」「俾益」與埤益，裨益同。「完全」「僂僂」「匍伏」「逸失」「怪異」「愴傷」(汜濫)「排擠」「貪婪」「綢繆」「光明」「照耀」「展轉」「光昌」「團圓」「諷誦」「局促」「禱告」俱爲疊韻，在

經傳中連用其義一也。

補倒句例

莊子應帝王篇曰：「且鳥高飛，以避矰弋之害；鰥鼠深穴乎神丘之下，以避薰鑿之患；而曾二蟲之無知。」按：「而曾二蟲之無知」倒文成句也。釋詁云：「知匹也。」詩檜風篇云：「樂子之無知。」箋云：「樂其無妃匹之意。」而曾二蟲之無知，猶言不能妃匹二蟲也。

論語爲政篇曰：「道之以政，齊之以刑，民免而無恥。」集注云：「道，引導。齊，所以一之也。」按：「道之以政，齊之以刑」猶言設爲政令以化導之，設爲刑罰以整齊之也。此亦倒文成句之例。下文接云：「道之以德，齊之以禮。」與此同。

禮射義：「發而不中，則不怨勝己者，求反諸己而已。」（據唐石經）王念孫曰：「求反諸己，文義不順，蓋涉上文求正諸己而誤也。」愚按：王說非也。求反諸己，猶言反求諸己，倒文成句也。

精
店
號八二五

中華民國二十一年三月再版

古書疑義舉例 (全三冊)

○(定價大洋九元)

(外埠酌加郵費匯費)

標點者 張 蟲 天

發行人 沈 駿 聲

發行所 上海四馬路九十九號 大東書局

印刷所 上海東北福建路二號 大東書局

發行所 上海四馬路 大東書局



發行所

